

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. április 27-én 8.00 órai kezdettel

a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.) I. emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás összegének (1.293 350,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
2. **Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
5. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 21-én a Köszí KőCafé Galériában (1105 Budapest, Előd utca 1.) Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt címmel megtartott kiállításról** (szóbeli előterjesztés (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
6. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március 23-án 15.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
7. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal 2018. március 22-én 19.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Levesben című előadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
8. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. április 13-án a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Délszláv és Görög Táncházzal** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök

9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2018. április 15-én, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) Kőhegyi Gyula grafikusművész Keresztmetszet című kiállításának megrendezéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
10. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
11. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékrendezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
12. **Javaslat az ukrán hagyományok megőrzése céljából 2018. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
13. **Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. május 16-án 17.00 órakor részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Pünkösdváró hagyományörző kulturális rendezvényen** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
14. **Javaslat a 2018. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. május 26-án megrendezésre kerülő III. Kőbányai Balkán Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
15. **Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 2-án a Bárkában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megszervezésre kerülő "IV. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán" rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
16. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 16-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
17. **Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 21-e és 24-e között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2018. április 20.



**KŐBÁNYAI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. április 27-én 8.00 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Petrovszka Viktória	képviselő
Risko Roman	elnökhelyettes
Bernáth Ferenc	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Petrovszka Viktória, a Kőbányai Ukrán Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bernáth Ferenc képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

19/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bernáth Ferenc képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás összegének (1.293 350,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
2. **Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
5. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 21-én a Köszí KőCafé Galériában (1105 Budapest, Előd utca 1.) Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt címmel megtartott kiállításról** (szóbeli előterjesztés (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
6. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március 23-án 15.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcvarás Kőbányán” című ünnepségen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
7. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal 2018. március 22-én 19.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Levesben című előadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
8. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. április 13-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Délszláv és Görög Táncházról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2018. április 15-én, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) Kőhegyi Gyula**

- grafikusművész Keresztmetszet című kiállításának megrendezéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
10. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
11. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékrendezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
12. **Javaslat az ukrán hagyományok megőrzése céljából 2018. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
13. **Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. május 16-án 17.00 órakor részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Pütkösdváró hagyományőrző kulturális rendezvényen** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
14. **Javaslat a 2018. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. május 26-án megrendezésre kerülő III. Kőbányai Balkán Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
15. **Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 2-án a Bárkában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megszervezésre kerülő "IV. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán" rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
16. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 16-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök
17. **Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 21-e és 24-e között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Petrovszka Viktória elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatás összegének (1.293 350,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága, mint támogató „A 2018. évi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. melléklet alapján az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő ezúton közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2018. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját” az **I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét**, amely jelen esetben **1.293 350,-Ft**. A feladatalapú támogatás a nemzetiségi közügyeknek a települési nemzetiségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2018. január 1. és a véghatárideje 2019. december 31. A kedvezményezett nemzetiségi önkormányzat a feladatalapú támogatást kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használhatja fel. A támogatás felhasználásáról 2020. március 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztálya részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2018. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását.

Risiko Roman: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 10/2018. (II. 15.) határozatát módosítja és a 2018. évi feladatalapú támogatás **1.293 350,-Ft** összegét az alábbi rovatokra helyezi:

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről, kötelező feladat	1 293 350
K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	122 130
K3 Dologi kiadások, kötelező feladat	771 220
K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat	62 666
K6 Beruházás, kötelező feladat	100 000

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bernáth FerencEgyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a 2018. évi munkatervről elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2018. évi működési költségvetési támogatásai. 2018. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezett a 391 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Az Emberi Erőforrások Minisztériumától megérkezett a támogatói okirat, amely alapul szolgál a támogatás elszámolásához. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételére.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a 2018. évi költségvetésének felosztásáról elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen részt vettek az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére **2018. március 14-én** megrendezett **nemzeti ünnepi programokon**. 2018. március 14-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-órakor a jelenlévőket köszöntötte dr. György István, Budapest Főváros kormány megbízottja. Az ünnepi megemlékezés a Pódium Színház színeseinek műsorával és koszorúzással zárult. 2018. március 15-én Huszártábor Kőbányán ünnepi családi program volt a Rottenbiller parkban. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját együttműködve a Kőbányai Önkormányzattal a kulturális **hagyományápolás céljából 2018. március 14-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megrendezett **nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 21-én a Köszí KőCafé Galériában (1105 Budapest, Előd utca 1.) Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt címmel megtartott kiállításról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából **2018. március 21-én a Köszí KőCafé Galériában (1105 Budapest, Előd utca 1.) Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt** címmel megtartott kiállításon részt vettek és támogatták. A művésztanár alkotásait, a kiállítást Takács István, a Körösi Kulturális Központ munkatársa méltatta. A kiállítás költségeihez bruttó 35 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

25/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából **2018. március 21-én a Köszí KőCafé Galériában** (1105 Budapest, Előd utca 1.) megrendezett **Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt** címmel megtartott kiállításról elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március 23-án 15.00 órakor a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcvarás Kőbányán” című ünnepségen való részvételtől (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve **2018. március 23-án** 15.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Tavaszcvarás Kőbányán** ünnepséget. A rendezvényen fellépett a Tutta Forza Zenekar. Az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő ukrán származású nyugdíjasok vettek részt a rendezvényen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

26/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2017. március 23-án** 15.00 órakor megrendezett **„Tavaszcvarás Kőbányán”** című ünnepségről, amelyen a kerületi ukrán származású nyugdíjasokkal részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal 2018. március 22-én 19.00 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Levesben című előadásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal 2018. március 22-én 19.00 órakor a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében részt vettek a Levesben című előadáson a Nemzeti Színház a Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.). A rendezvényszervezési költségeihez bruttó 40 000 Ft keretösszeget biztosítottak a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risiko Roman: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

27/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját **az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal, valamint a 2018. március 22-én 19.00 órakor a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Levesben című előadásról a Nemzeti Színház Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.) elfogadja.** A rendezvényszervezési költségeihez bruttó 40 000 Ft keretösszeget biztosítottak a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. április 13-án a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Délszláv és Görög Táncházzal (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2018. április 13-án 19.00 -23.00 óra között a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Délszláv és Görög Táncházzal rendezvényen részt**

vettek. A rendezvényen fellépett a Babra és a Mydros Zenekar. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

28/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2018. április 13-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházzról** elfogadja.

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2018. április 15-én, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) Kőhegyi Gyula grafikusművész Keresztmetszet című kiállításának megrendezéséről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a **Kőbányai Német Önkormányzat által** 2018. április 15-én, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megrendezték **Kőhegyi Gyula** grafikusművész **Keresztmetszet** című kiállítását. Köszöntőt mondott Weeber Tibor, Kőbánya alpolgármestere. A kiállítást megnyitotta dr. Kelényi István művészettörténész. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés és állófogadás követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a Kőbányai Német Önkormányzat által a kulturális hagyományok ápolása céljából **2018. április 15-én**, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) **Kőhegyi Gyula** grafikusművész **Keresztmetszet** című kiállításának megrendezéséről elfogadja.

10. napirendi pont tárgya: Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2018. március 20-án kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2018. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2018. január 1-jétől - 2018. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására. A pályázathoz csatolni kell a 2018. évi munkatervet. Javasolja, hogy a Kőbányai Ukrán Önkormányzat **nyújtson be pályázatot**, melynek határideje 2018. május 7. Kéri a képviselőket, hogy mondják el javaslataikat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2018. január 1-jétől - 2018. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására kiírt pályázaton** részt vesz.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2018. május 7.

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által **2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényen részt vettek. A rendezvényen sor került az Eltitkolt Holokauszt című magyar nyelvű film vetítésére. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Ukrán Önkormányzat által **2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékrendezvényéről és **az Eltitkolt Holokauszt** című magyar nyelvű film vetítéséről elfogadja.

12. napirendi pont tárgya: Javaslat az ukrán hagyományok megőrzése céljából 2018. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a ukrán hagyományok megőrzése céljából** részt vesznek Kőbányán az Óhegy parkban **2018. május 1-jén** 9.00-17.00 óra között megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében **halászléfőző versenyre** is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz és halászlét főz Bernáth Ferenc Bernáth Ferenc és Petrovszka Viktória elnök. Javasolja, hogy a rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó 20.000 Ft keretösszeget biztosítsanak a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Örömmel vett részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

32/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök tájékoztatóját **a ukrán hagyományok megőrzése céljából** Kőbányán az Óhegy parkban **2018. május 1-jén** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó **20 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. május 16-án 17.00 órakor részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Pütkösdváró hagyományörző kulturális rendezvényen (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) **2018. május 16-án** 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Budapest, Szent László tér 25.) színháztermében megrendezik a **Pütkösdváró** hagyományörző kulturális rendezvényt. A rendezvényt megnyitja Weeber Tibor, Kőbánya alpolgármestere. Pütkös ünnepéről beszél Balogh Attila plébános. A rendezvényen fellép Filip Orbán Katinka, a Tutta Forza Zenekar tagja. Javasolja, hogy az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő ukrán származású nyugdíjasok vegyenek részt a rendezvényen. Az ünnepség keretein belül megtekinthető Szutor Katalin festőművész-restaurátor ikonkiállítása, amelyet Lakatos József faszobrász nyit meg. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

33/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2018. május 16-án** 17.00 órakor megrendezésre kerülő **Pütkösdváró hagyományörző kulturális rendezvényen és kiállításon** a kerületi ukrán származású nyugdíjasokkal részt vesznek a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Budapest, Szent László tér 25.).

14. napirendi pont tárgya: Javaslat a 2018. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. május 26-án megrendezésre kerülő III. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy az ukrán **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. május 26-án** 18.00 – 24.00 óráig a **Kőbányai Bolgár, Görög és Szerb Önkormányzat közösen megrendezik a III. Kőbányai Balkán Estet** Kőbányán Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitja D. Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere, köszöntőt mond Kollátosz Jorgosz elnök. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar és Básits Branka népdalénekes, a Kritiki Skepsi színházi társulat és táncsoport, a Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, tűztánc, a görög szőlőtáncosok, a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület, Guza Partyzans Brass Band és Gasztronómiai bemutató – kóstoló a Balkan grill jóvoltából. A rendezvényen bolgár, görög és szerb ételek és italok várják kedves vendégeiket. Az est 24.00 órakor táncszállal zárul. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt a rendezvényen. Javasolja, hogy az est rendezvényszervezési költségeihez 20 000 Ft keretösszeget biztosítsanak 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

34/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök tájékoztatóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2018. május 26-án Kőbányán, a Mélytónál megrendezésre kerülő III. Kőbányai Balkán Estről** elfogadja. Az est rendezvényszervezési költségeihez bruttó 20 000 Ft keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

15. napirendi pont tárgy: Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 2-án a Bárkában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megszervezésre kerülő "IV. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán "rendezvényre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy 2018. június 2-án 8.00-18.00 óra között az **ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából IV. Ukrán Gasztronómia Napot** rendeznek a Kőbányai Bárka kertjében (1105 Budapest, Ihász utca 26). A gyermekeket ugráló várral, különböző kézműves foglalkozásokkal és gyermekprogramokkal várták. A rendezvényre érkezőket ukrán nemzeti ételek, borscs leves, édességek, szendvicsek és italok várták. Javasolja, hogy a rendezvény költségeihez bruttó 200 000 Ft összegű keretösszeget biztosítsanak a 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére. Köszöni a képviselők segítségét a szervezésben és a lebonyolításban. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Risko Roman: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

35/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete **az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Petrovszka Viktória elnök beszámolóját a **feladatalapú támogatásról**, továbbá a **2018. június 2-án a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában** (1105 Budapest, Ihász utca 26.) **megszervezésre kerülő "III. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán "című rendezvényről** elfogadja. A rendezvényszervezési és szállás, szállítás, egyéb dologi kiadások, dekoráció, kézműves foglalkozások költségeihez **bruttó 200 000 Ft** keretösszeget biztosítottak a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

16. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 16-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 16-án 9.00-20.00 óra között megszervezik a Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A nemzetiségi önkormányzatok közösen vállalják a színpad, a technika és hangosítás, az ugrálóvár, a bohóc, az arcfestés, a kézműves foglalkozás, a szállítás, a művészeti tevékenység a rendezvényszervezés, a műsorvezetés és a dekoráció költségeit. A színpadra egy 10-15 perces műsort javasol szervezni. Ez lehet tánc, zenekar, ének, amivel a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudja mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, aki részt vesz a rendezvényen lesz saját asztala, kis sátra, ahol szintén bemutathatja szokásait, kultúráját, gasztronómiáját, kiállíthat esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthat. A rendezvényre 60.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a képviselők véleményét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

36/2018. (IV 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2018. június 16-án 9.00-20.00 óra között egy interetnikus rendezvény** keretein belül, a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve **a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló ukrán hagyományörző zenés-irodalmi, gasztronómiai és sport napot** szervez a kőbányai ukrán családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A rendezvényre bruttó 60.000,-Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

17. napirendi pont tárgya: Javaslat az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 21-e és 24-e között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy **az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a** Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2018. június 21-e és június 24-e között megrendezik a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. Javasolja, hogy a Képviselő-testület tagjai vegyen részt az eseményeken, többek között a „Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányaért, a Szent László díj, az elismerő címek átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. Javasolja, hogy az önkormányzat a rendezvényre 10.000 Ft keretösszeget biztosítson a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Bernáth Ferenc: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

37/2018. (IV. 27.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Petrovszka Viktória elnök tájékoztatóját **az ukrán kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2018. június 21-től – június 24-éig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányaért, a Szent László díj és az elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain való részvételről elfogadja. A rendezvényre 10.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 8.20 kor bezárja.



K.m.f.

Bernáth Ferenc

Jegyzőkönyv-hitelesítő

Program

2018. március 14., szerda
18:00 órakor

Fáklyás felvonulás

(Gyülekező 17:30 órától a Conti-kápolna előtti téren.)

Útvonal: Kápolna tér - Ihász utca - Halom utca -
Szent László tér - Magyar Oltár.)

*A felvonulást kísérik a Tébláb Művészeti Iskola néptáncosai,
Olasz György és barátai.*

18:30 órakor

Ünnepi megemlékezés

a Magyar Oltárnál (Szent László tér)

Ünnepi beszédet mond:

Dr. György István

Budapest Főváros kormány megbízottja

Közreműködnek:

a Pódium Színház művészei

*

2018. március 15., esütörtök

10:30-14:00 óráig

HUSZÁRTÁBOR KÖBÁNYÁN - ÜNNEPI CSALÁDI PROGRAM

a Rottenbillér parkban - Köszö (105 Bp., Előd u. 1.)

Ezen a napon magad is huszár lehetsz!

Csákdó lehet és kardod. Megismerheted a szabályos
huszáröltözetet, a korabeli fegyvereket, lószerszámokat.

Lóra ülhetsz. Megismerheted a pengehasználat
alapfőrtélyait. A parancsnoki sátorban csatákat vívhatasz,
a gyakorló téren kipróbálhatod testi ügyességedet.

Elkészítheted saját kisdobodat. Megtudhatod,
mit jelképeznek a nemzeti színek...

Közreműködnek: Tébláb Művészeti Iskola,
Mogyoródi Sándor-huszárok, Olasz György és barátai.

Március idusán...

A Kőbányai Önkormányzat Polgármestere

szeregettel meghívja

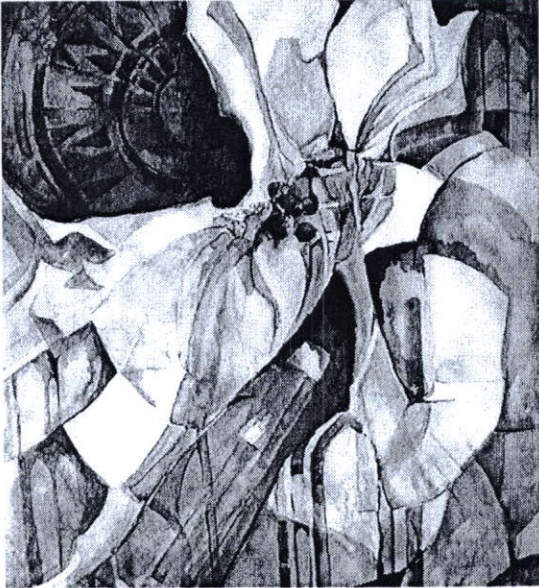
Önt és családját

az 1848/49-es forradalom és szabadságharc
tiszteletére rendezendő ünnepségére

2018. március 14-én és 15-én.

A részvétel díjtalan!





Szeretettel meghívjuk

Krausz Margit

művésztanár

„SZÍN - FOLT”

című kiállítására, amely a

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
KÖSZI Kő-Café Galériájában nyílik

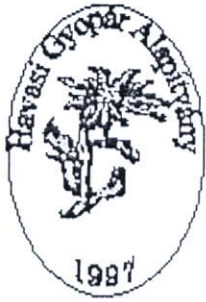
2018. március 21-én 18.00 órakor

A kiállítást a ház részéről Takács István

nyitja meg, zenei közreműködő Ábel Kornél

KÖSZI Kő-Café Galéria (1105 Budapest X., Előd utca 1.)

A kiállítás megtekinthető: április 25-ig.



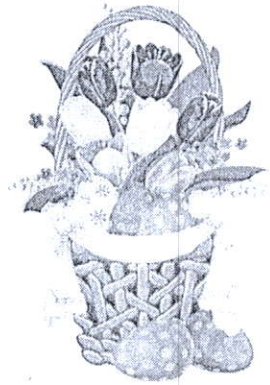
MEGHÍVÓ

Havasi Gyopár Alapítvány

szeretettel meghívja Önt

2018. március 23-án pénteken

15.00 órakor kezdődő



Tavaszcvarás Kőbányán

hagyományőrző kulturális rendezvényre, mely egyben az

Alapítvány 20 éves jubileumi Ünnepe

A rendezvény védnöke:

Dr. György István

Budapest Főváros Kormány megbízottja

Köszöntőt mond:

Kovács Róbert

Kőbánya Polgármestere

Vendégeink:

Balogh Attila
plébános atya

Benkőczy Péter
evangélikus lelkész

Szilágyi-Sándor András
református lelképásztor

Program:

Tutta Forza Zenekar

Közreműködik

Kovalik Erika
Nemzeti Énekkar tagja

Egyházi Géza
musical énekes

Helyszín:

Kőrösi Kőbányai Kulturális Központ

(1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)

Megjelenésére feltétlenül számítunk!
(Akadályoztatása esetén kérjük visszajelzését.)



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA



EMBERI ERŐFORRÁS
TÁMOGATÁSKEZELŐ

nka

Nemzeti Kulturális Alap

Magyarországi Szerb Színház

Nonprofit Közhasznú Kft.

2309 Lővév. Dózsa György út 79.

Levelezési cím:

1065 Budapest, Magyarvező u. 49.

emlak száma: +36 304 282880

mobik: +36 304 282880



Fővárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat



Artashat Örmény Nemzetiségi Színház

Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata

Kritikai Skepsi Görög Színház

Pécs 2010 Egyesület

Teatr Lis(Z)

Duó Bútor Team Kft.



Összvezetésiégi

bemutató

Levesben

Rendezte: Erdélyi Dániel



Zene: Ágoston Béla

Szöveg: Trojan Tünde és a társulat

Álmós Phaedra Keller Linda Koncz Eszter Frank Ilkó Trojan Tünde Jurkóvits Zorica Kollatos Fotios



Magyarországi Szerb Színház
Pécs 2010 Egyesület
Teatr Lis(Z)
Duó Bútor Team Kft.

nka



Levesben

színjáték 90 percben

E nem mindennapi kezdeményezés főszereplői és alkotói a magyarországi nemzetiségi színjátszás meghatározó, közkedvelt és méltán elismert emblematikus figurái.

Igazi kuriózumként tárlják elének első, közös produkciójukat - a Mom's the World című színmű ihlette kitűnő darabot -, mely alapkötétele egy hosszú távú, gyümölcsöző és inspiráló együttműködésnek.

Az igenis hűsbavágó, s oly sokszor torokszorítóan fájó problémák feszegetése közben darabunk a humort, az ömiróniát hívja segítségül. Steel drum-mal kísért anyanyelvű songok teszik az előadást még kifejezőbbé.

A színdarab aktualitása egy mélyen gyökerező társadalmi jelenség, mely gátolás nélkül, őszintén és szemtelenül boncolgatja a hazánkban élő örmény, görög, német, szerb, lengyel és magyar nemzetiségű nők mai helyzetét és társadalmi viszonyát. Egyszóval „NŐKET!

És hogy milyen ma Magyarországon nemzetiségi identitással nőnek lenni? Mi a nő dolga? Az otthoni tűzhely melegét őrizni? Tartozni valakihez, gyereket szülni? Ennyi csupán? A nők önmegvalósításának csúcsa szerintünk nem csupán a gyermekszülés. Annál sokkal több! Vagy mégsem?



<https://www.facebook.com/levesben/>

<https://www.facebook.com/jelenletfeszitval/>

Rendezte: Erdélyi Dániel

Írta: Trojan Tünde és a társulat

Zene: Ágoston Béla

Szereplők:

Jurkovits Zorica

Álmosd Phaedra

Trojan Tünde

Tóth G.-Keller Linda

Frank Ildikó

Koncz Eszter

Kollatos Fotios

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében:

DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖG TÁNCHÁZ a BABRA és a MYDROS zenekarral

2018. ÁPRILIS 13-ÁN, 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KŐRÖSIBEN



BABRA



MYDROS

A Babra muzsikója a sokszínű délszláv népzenei vonal megvas. A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar hangszerrel, miközben friss, zöld Indákkal díszítője és színesítője talok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a társaságban való közlésből adódóan, az együttes zenélés görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évtizedben két magyarországi multikulturális évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az a legelőző, Bács-Kiskun megye és Budapest határára. A táncok, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi magyarországi térségben élő magyarok, a bolgárok és a külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is beszélhetünk a helyi műveltségének hatásait is magán hordozó délszláv tánc. 10 éves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg. Európa, valamint a balkán sűrűbb zenei hagyományát is második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki. Hitelesen képviselve lett rövid idő alatt a Babra, a főváros egyik amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Gykeria népszerű városi folk együttese. 10 tehetséges muzikussal, öt budapesti koncerten előzenekarként léphettek fel. Hangszerrel alkotja a Babra zenekart, a nagybőgő mögött a hazai színpadunk leginkább a taverna és a falva zenei közhelye, de cénában egyedülálló módon egy csinos lánnyal.

350 számos repertoárjukban nagy helyet kap a népzene is, de felhívót adnak a mai görög slágerekből is.

A rendezvény ingyenesen látogatható.



Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft.

105 Budaörs, Szent László út 7-18. Telefon: 260-0972. Fax: 260-0120



A rendezvényt támogatta:
EMBERI ERŐFORRÁS
TÁMOGATÁSKEZELŐ

A Kőbányai Német Önkormányzat
Képviselő-testülete
szeretettel meghívja Önt
és kedves családját

KÓHEGYI /KÖHLER/ Gyula
grafikusművész, a Magyar Kultúra Lovagja

KERESZTMETSZET

című kiállításának megnyitójára
2018. április 15-én/vasárnap/ 17.00 órára

Köszöntőt mond:
Weeber Tibor
Kőbánya alpolgármestere

A kiállítást megnyitja:
Dr. Kelényi István
művészettörténész

A kiállítás helyszíne:
A Budapest Kőbányai Szent László Plébánia
Plébánia Galériája
1102 Budapest, Szent László tér 25.
(Megközelíthető az Örs vezér tértől a 85-ös BKK autóbusszal,
illetve a 3-as villamossal.)

A kiállítás megnyitóján közreműködnek:

a Steinbrucher Scola
vezényel: Barabás /Breuer/ Rita
KÓTA díjas karnagy

KÓHEGYI /KÖHLER/ Gyula szakmai díjai:
1971. I. Balaton Kisgrafikai Biennálé II. díj
1981. Nemzetközi Kisgrafikai Kiállítás, ezüst diploma
1996. Millecentenáriumi Kisgrafikai Kiállítás, különdíj
2001. és 2004. Katowice, Pawel Steller fametszeti díj
2002. Art 9 Egyesület díja
2002. a Magyar Grafikai Alapítvány kisgrafika díja
2011. a KKIE Biennálé nagydíj
2018-ban a Magyar Kultúra Lovagja
kitüntetésben részesült

A kiállítás 2018. április 15-től

A kiállítás 2018. április 15-től 2018. április 30-ig látogatható.
a Budapest Kőbányai Szent László Plébánia nyitvatartási idejében.

9.

Pályázati felhívás

A Kőbányai Önkormányzat pályázatot hirdet a helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatására.

A nemzetiségek pályázatot nyújthatnak be a történelmi identitásuk erősítéséhez, érdekeik védelméhez, nemzetiségi önazonosságuk megőrzésének elősegítéséhez, hagyományaik, kulturális autonómiájuk, szellemi értékeik ápolásához és megismertetéséhez kapcsolódó programok támogatására.

A pályázatokat **2018. május 7-én (hétfőn) 16.00 óráig** lehet benyújtani elektronikusan a BP10HUMAN hivatali kapun keresztül.

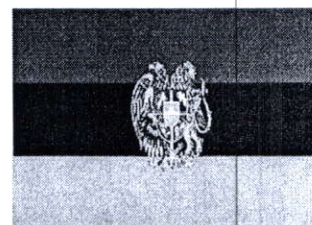
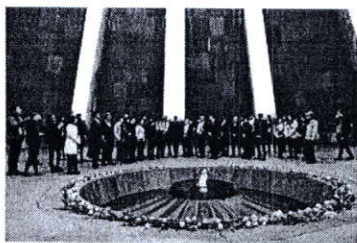
A pályázattal kapcsolatban bővebb felvilágosítás kérhető a **+36 1 4338 141-es** telefonszámon. A pályázati adatlap letölthető a **www.kobanya.hu** honlapról vagy igényelhető a **JoganeHenrietta@kobanya.hu** e-mail-címen.



Kovács Róbert

Kovács Róbert
Kőbánya polgármestere





A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt, családját és ismerőseit

2018. április 25-én, szerdán 15.00 órakor

az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából megtartandó emlékredezvényére

A rendezvényt megnyitja:

Bacsa Gyula,

a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

Gyertyagyújtás az áldozatok emlékére

„Eltitkolt holokauszt” című dokumentumfilm vetítése,
melyet kötetlen baráti beszélgetés követ
a filmről és a történelmi eseményekről.

A kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás.

A rendezvény helyszíne:

Görög Klub

1104 Budapest, Kada utca 120.



A rendezvényt támogatja:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete
Humánszolgáltatási Bizottsága
Arménia Népe Kulturális Egyesület





8.

Halmaajális

2018. MÁJUS 1.

10:00
22:00

ÓHEGY PARK

A PROGRAM
INGYENES!

Kié a legjobb kőbányai halászlé?
- halászléfőző verseny

Programok a színpadon:

10:00 Közös tűzgyújtás - Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere

10:10 Májusfa kitáncolás - Táncház
Közreműködik a Tébláb AMI Néptáncgyűttes

11:00 Kutyaabuli - zenés bábkoncert gyerekeknek
a Kalap Jakab színház előadásában

12:30 Molnár György Lyra-díjas harmonikaművész és Koncertzenekara

14:30 Okos leány - a Pódium Színház népmesejátéka

16:00 - 17:00 és **17:30 - 18:30** Kőbánya Sound
(a Kőbányai Zenei Stúdió növendékeinek koncertje)

19:00 - 20:00 DJ Dominique

20:00 DOLLY ROLL KONCERT

Fővédnök: Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere

Programok egész nap:

Főzőverseny, vidámpark, BringART játszótér

Szegedi halászlé, lacikonyha, retró rétes, lángos, fagyó,
kürtöskalács, vattacukor, borterasz, házi sörök, pálinkaház.

Egész nap ezer literes üstben fő a halászlé!

WWW.KOROSI.ORG | WWW.KOBANYA.HU

MEGHÍVÓ

HAVASI GYOPÁR ALAPÍTVÁNY

szeretettel meghívja Önt

PÜNKÖSDVÁRÓ

hagyományőrző kulturális rendezvényre

2018. május 16-án szerdán 17.00 órára

Köszöntőt mond

Weeber Tibor

Kőbánya Alpolgármestere

Pünkösdi ünnepéről beszél

Balogh Attila atya

Szent László Templom Plébánosa

Szutor Katalin

festőművész-restaurátor

ikonkiállításának megnyitása

A kiállítást megnyitja:

Lakatos József

faszobrász

Zenei közreműködő: Tutta Forza Zenekar

Moderátor: Hanzliné Farkas Valéria kurátor

A rendezvény helyszíne:

Budapest, Kőbányai Szent László Plébánia Galéria

/1102 Budapest, Szent László tér 25./

/megközelíthető az Örs vezér tértől a 85-ös autóbusszal, vagy a 3-as villamossal /

A kiállítás 2018. május 16-tól június 1-ig látogatható!

hétfő-szerda-péntek: 9.15-től - 10.30-ig,

kedd-csütörtök: 15.00-tól - 17.30-ig

Megjelenésére feltétlenül számítunk!

III. KŐBÁNYAI BALKÁN-EST

2018. MÁJUS 26.

SZOMBAT | 18:00-24:00 ÓRA

ÚJHEGY, MÉLY-TÓ | TÓSZÍNPAD



KEDVES KŐBÁNYAIAK!

Tavaszi piknikre hívom Önöket május utolsó hétvégéjén, Újhegyre. Szombaton kerületünk bolgár, görög és szerb nemzetiségeivel közösen kínálunk egy remek programot az újhegyi Mély-tó színpadán és környezeteiben. A Balkán-Est keretében bepillantunk a bemutatkozó nemzetiségek kultúrájába, megismerkedhetünk zenéikkel, táncaikkal, valamint gasztronómiai különlegességeikkel is.

Vasárnap a gyermekeké lesz a főszerep, őket ünnepeljük az Újhegyi sétányon. A színpadi produkciók mellett sok-sok játékkal, faműves programmal és kézműves foglalkozásokkal szeretnénk örömet szerezni. Mindezek mellett az idén is készülünk meglepetéssel: egy egész napon át, azaz 24 órán keresztül sütjük a palacsintát a legkisebb és a nagyobb vendégeinknek, látogatóinknak! Kóstolják meg Önök is, kóstoljátok meg Ti is az idei palacsintarekordot Kőbányán, az Újhegyi sétányon!

Töltsük együtt május utolsó hétvégéjét!

Szeretettel várom Önöket!

Szeretettel várunk Benneteket, kedves Gyerekeket!

Kovács Róbert
Kőbánya polgármestere

Programok:

18:00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ: KOVÁCS RÓBERT, KŐBÁNYA POLGÁRMESTERE ÉS KOLLÁTOSZ JORGOSZ, A KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

18:15 BOLGÁR, GÖRÖG ÉS SZERB KULTURÁLIS MŰSOR | 20:00 TÁNCBEMUTATÁS

Bolgár nemzetiségi műsorok:

**JANTRA NÉPTÁNCGYŰTTES | PRAVO ZENEKAR
ROAD SIX SAX ZENEKAR**

Görög nemzetiségi műsorok:

**ÓKORI GÖRÖG TÁNCBEMUTATÓ | KŐBÁNYAI GÖRÖG FIATALOK | HASTÁNC | TÚZTÁNC
PASATEMPOS ZENEKAR | ZORBA TÁNC
KOLLATOS FOTIOS NEMZETISÉGI SZÍN-MŰVÉS**

Szerb nemzetiségi műsorok:

**BABRA ZENEKAR | TABÁN SZERB NÉPTÁNC-
GYŰTTES | GUCA PARTYZANS BRASS BAND**

A program ideje alatt:

**INGYENES GASZTRONÓMIAI CSEMÉGÉK,
ÉTELKÓSTOLÁS**

Akik nélkül a Balkán-est nem jött volna létre:

Kőbányai Önkormányzat
Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Kőbányai Görög Önkormányzat
Kőbányai Szerb Önkormányzat

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat
 szeretettel várja Önt és kedves családját
 a IV. Ukrán gasztronómia napjára

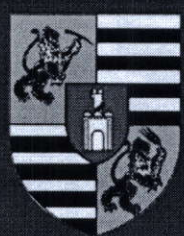


Programjaink:

- Népi kézműves foglalkozások (fafaragás, fafestés)
- A borscs és várenyky elkészítése
- Gyermekek foglalkozások
- Ukrán népi zene

A rendezvény támogatói:

- Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága
- Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat



**2018.
 június
 2-án**

**10⁰⁰ órától
 16⁰⁰ óráig**

Cím: 1105 Budapest, Ihász utca 26.

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatok szervezésében:

16.

MEGHÍVÓ

2018. JÚNIUS 16.

9:00-19:00

2. Kőbányai Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap

Helyszín: Kocsis Sándor Sportközpont és a
BÁRKA (volt Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza)
1105 Budapest, Ihász u. 24-26

*„EGÉSZNAPOS GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓ
ÉTELKÖSTOLÁS, ZENE, TÁNC, JÓKEDV, BARÁTKOZÁS...”*

A rendezvényt megnyitja:

Radványi Gábor - Kőbánya alpolgármestere

Jelentkezés a labdarúgó tornára:

<http://bit.do/10kerfoci>



Szeretettel várunk mindenkit!

További információ:

Jógáné Szabados Henrietta 0630 7303217

Szabó Bogdán Árpád 0620 5231291

Főtámogatók:



KŐBÁNYA
az élő város


EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

J E L E N L É T I Í V


a Kőbányai Ukrán Önkormányzat
2018. április 27-én 8.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

1./ Petrovszka Viktória: 

2./ Risko Román: 

3./ Bernáth Ferenc: 

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó jogász: 

Jógáné Szabados Henrietta referens: 